

新北市閩南語輔導團字音字形題庫工作坊成果

【 023 】【 答案卷 】【 頁551-575 】

一、請寫出「 」內閩南語漢字之臺羅拼音，共100題。

題號	閩南語漢字	臺羅拼音
1	炸「彈」	tsà-tuānn
2	「招」牌	tsiau-pâi
3	「財」產	tsâi-sán
4	記「載」	kì-tsài
5	好佳「哉」	hó-ka-tsài
6	「材」料	tsâi-liāu
7	「找」錢	tsāu-tsînn
8	零「星」	lân-san
9	尖「山」	Tsiam-suann
10	「暫」停	tsiām-thîng
11	救「濟」	kiù-tsè
12	「正」門	tsiānn-mîg
13	「情」歌	tsîng-kua
14	「掌」握	tsióng-ak
15	「制」服	tsè-hók

題號	閩南語漢字	臺羅拼音
16	「紮」錢	tsah-tsînn
17	「口」才	káu-tsâi
18	知「苦」	tsai-khóo
19	倒頭「栽」	tò-thâu-tsai
20	陷「阱」	hām-tsénn
21	客「棧」	kheh-tsàn
22	「節」日	tseh-jit
23	「整」理	tsíng-lí
24	度「晬」	tōo-tsè
25	「節」力	tsat-lát
26	「削」削叫	siah-siah-kiò
27	「節」約	tsiat-iok
28	「正」月	tsiann-guéh
29	出「脫」	tshut-thuat
30	粽「揸」	tsàng-kuānn

題號	閩南語漢字	臺羅拼音
31	「煎」匙	tsian-sî
32	坐「禪」	tsē-siân
33	「走」標	tsáu-pio
34	鹼「粽」	kinn-tsàng
35	「前」輩	tsiân-puè
36	「振」動	tín-tāng
37	正「港」	tsiànn-káng
38	「寂」寞	tsik-bók
39	「照」顧	tsiàu-kòo
40	前「科」	tsiân-kho
41	「十」全	tsáp-tsîng
42	「擠」齒膏	tsik-khí-ko
43	「招」魂	tsiau-hûn
44	「斟」酌	tsim-tsiok
45	「枕」頭	tsím-thâu
46	栗「子」	lât-tsí
47	「食」晝	tsiah-tàu
48	「志」氣	tsì-khì

題號	閩南語漢字	臺羅拼音
49	「支」持	tsi-tshî
50	「即」時	tsik-sî
51	「接」力	tsih-lát
52	接「接」	tsih-tsiap
53	尖「鑽」	tsiam-tshṅ
54	「前」途	tsiân-tôo
55	「甄」試	tsin-tshì
56	麻「糍」	muâ-tsî
57	「精」密	tsing-bit
58	反「悔」	huán-hué
59	「齊」勻	tsiâu-ûn
60	暫「且」	tsiām-tshiánn
61	「截」稿	tsiát-kó
62	「捷」洗	tsiáp-sé
63	接「觸」	tsiap-tshiok
64	番「薯」	han-tsî
65	走「揣」	tsáu-tshuē
66	「雜」誌	tsáp-tsì

題號	閩南語漢字	臺羅拼音
67	捎無「總」	sa-bô-tsáng
68	「棕」鑪仔	tsang-lù-á
69	「殘」暴	tsân-pō
70	「秦」老師	Tsîn-lāu-su
71	「真」情	tsin-tsing
72	鉸「剪」	ka-tsián
73	「獎」金	tsióng-kim
74	「漸」漸	tsiām-tsiām
75	「止」枵	tsí-iau
76	「從」到今	tsing-kàu-tann
77	「政」黨	tsing-tóng
78	走「音」	tsáu-im
79	「眾」人	tsing-lâng
80	「實」鼻	tsat-phīnn
81	殘「酷」	tsân-khok
82	地「址」	tē-tsí
83	「讚」美	tsàn-bí

題號	閩南語漢字	臺羅拼音
84	「爭」論	tsing-lūn
85	整「齊」	tsing-tsê
86	「證」明	tsing-bing
87	時「鐘」	sî-tsing
88	「進」士	tsin-sū
89	一「升」米	tsit-tsin-bí
90	累「積」	luí-tsik
91	「誠」拚	tsiann-piann
92	文「章」	bûn-tsiang
93	指甲「扞」	tsing-kah-tshuann
94	「淨」香	tsing-hiunn
95	齊「全」	tsê-tsuân
96	「車」站	tshia-tsām
97	戶「籍」	hōo-tsik
98	「榨」菜	tsà-tshài
99	「靜」態	tsing-thài
100	「盡」量	tsin-liōng

二、請依下列詞彙中「」內之音讀，寫出閩南語漢字，共100題。

*「/」表示不同音讀

題號	臺羅拼音	閩南語漢字
1	kan-「tsà」	奸詐
2	kì-「tsiá」	記者
3	tsián-「liú」-á	剪絡仔
4	「khuànn」-māi	看覓
5	tsing-「sîn」	精神
6	「tsè」-tsō	製造
7	「tsiām」-sî	暫時
8	tsì-「tsió」	至少
9	「tsè」-pài	祭拜
10	「tsiáp」-sè	捷洗
11	「tsâi」-tsîng	才情
12	tōo-「tsâi」	肚臍
13	hue-「tsâng」	花樣
14	tshut-「tsing」	出征
15	「tsik」-jīm	責任

題號	臺羅拼音	閩南語漢字
16	tsiap-「siū」	接受
17	tsat-「mèh」	節脈
18	「tsám」-siú	斬首
19	「tsiát」-ūn	捷運
20	「kīng」-tsing	競爭
21	sio-「tsim」	相噉
22	tánn-「tsiat」	打折
23	「ap」-lik	壓力
24	「tsí」-hui	指揮
25	「pà」-ông	霸王
26	「tsiap」-kut	接骨
27	「tsik」-kng	燭光
28	「tsing」-thàm	偵探
29	tsîng-「khok」	前擴
30	「tsiânn」-tsò	成做

題號	臺羅拼音	閩南語漢字
31	tsi-「uān」	支援
32	「tsè」-tōo	制度
33	ían-「tsàu」	演奏
34	bah-「tsàng」	肉粽
35	tsâi-「tiāu」	才調
36	「pín」-tsiam	餅針
37	kó-「tsiap」	果汁
38	kui-「tsik」	規則
39	「tsim」-á	蟳仔
40	kóo-「tsénn」	鼓井
41	tsâi-「bùt」	財物
42	tsáu-「tsōng」	走從
43	「huat」-sìng-tē	發性地
44	「tsí」-pn̄g	煮飯
45	tsiam-「tsí」	針黹
46	「tsng」-kha	庄跤
47	「tsim」-tsuí	浸水
48	「kué」-tsí	果子

題號	臺羅拼音	閩南語漢字
49	「tsē」-uī	坐位
50	「tsiann」-bah	精肉
51	「tsheh」-sim	感心
52	「tsin」-tsu	真珠
53	「tsiáu」-á-siū	鳥仔岫
54	tsin-「pōng」	盡磅
55	tsik-「buâ」	折磨
56	「tsiann」-pîng	正片
57	n̄ng-thôo-「tsim」- kùt	軟塗深掘
58	tsiâh-「hun」	食薰
59	「tsiàn」-hîng	餞行
60	bát-「tsát」	密實
61	「tsiân」-thâng	賤蟲
62	「tsiah」-nī	遮爾
63	hó-「tsiâh」	好食
64	sio-「tsenn」	相爭
65	「tsàu」-thâu	灶頭
66	tsát-「phīnn」	實鼻

題號	臺羅拼音	閩南語漢字
67	「tsām」-tsat	站節
68	tsai-「eh」	災厄
69	「tsín」-sóo	診所
70	「tsài」-kiàn	再見
71	「tsiánn」-tsuí	汫水
72	「tsai」-iánn	知影
73	ki-「tsân」	基層
74	tsá-「tng」	早頓
75	tsuí-「tsai」	水災
76	「tsáh」-tshia	鬧車
77	「tshuì」-tsih	喙舌
78	kok-「tsè」	國際
79	「thó」-tsè	討債
80	「tsáp」-tsáp-kiò	咿咿叫
81	thâu-「tsang」	頭髮
82	tsá-「uànn」	早晏
83	tsá-「khi」	早起

題號	臺羅拼音	閩南語漢字
84	「tsāi」-iá	在野
85	「tsik」-peh	叔伯
86	「tsím」-pô	孀婆
87	tsiau-「thāi」	招待
88	「tsìng」-king	正經
89	tsai-「puê」	栽培
90	tsáu-「tshiùnn」	走唱
91	「tsing」-ka	增加
92	「tsíng」-liû	腫瘤
93	「tsāu」-tsînn	找錢
94	「tsè」-bûn	祭文
95	「tsih」-phuê	摺被
96	tsing-「senn」	精牲
97	「tsiàn」-tsing	戰爭
98	tsìng-「tshik」	政策
99	tsâi-「tsìng」	財政
100	tsáu-「bī」	走味